

MERCREDI 27 mai 1959

L'honorable sénateur Gladstone, président conjoint du Comité mixte du Sénat et de la Chambre des communes des Affaires indiennes, présente son premier rapport.

Le rapport est alors lu par le Greffier comme il suit:

Le MERCREDI 20 mai 1959

Le Comité mixte du Sénat et de la Chambre des communes chargé d'enquêter sur les affaires indiennes a l'honneur de présenter son premier rapport, ainsi qu'il suit:

Votre Comité recommande que neuf membres (9) du Comité mixte constituent un quorum, pourvu que les deux Chambres y soient représentées.

*Le Président conjoint,*  
JAMES GLADSTONE.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Gladstone propose, avec l'appui de l'honorable sénateur MacDonald, que le rapport soit maintenant adopté.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

MERCREDI 3 juin 1959

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Beaubien propose, avec l'appui de l'honorable sénateur Hayden:

Que le nom de l'honorable sénateur Smith (*Kamloops*) soit substitué à celui de l'honorable sénateur Turgeon sur la liste des sénateurs désignés pour faire partie du Comité mixte des deux Chambres du Parlement chargé d'enquêter sur les affaires indiennes; et—

Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer en conséquence.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Certifié conforme.

*Le greffier du Sénat,*  
JOHN J. MACNEILL.